



2003.2 VOL.14

商工会報

# みのわ

発行者 箕輪町商工会 発行責任者 会長 小林紀玄



## 年頭所感

箕輪町商工会長

小林 紀玄

二〇〇三年の新春を迎え、お  
めでとうございます。

日本の経済・社会が情報技術

の進展・少子高齢化・グローバ  
ル化等大きな構造変化を迎える  
中、経済は製造業を中心に受注

・生産減少や設備投資の減少、さ  
らに雇用情勢の悪化などで、依然  
として厳しい状況が続いておりま  
す。

このような中、消費者のニーズ  
に合った新商品の開発、生産等経  
営革新が非常に重要なものと考え  
ます。また商工会も行政改革の進  
展に伴い、組織の見直しが求めら  
れています。

四十年の歴史を見直し、商工会  
が多様化する会員地域に効率効果  
的活動を目標とし改革を進めるた  
め、新たに県内を十ブロックに分  
けて商工会をグループ化し、広域  
連携を推進する広域指導体制が、  
いよいよ二〇〇三年四月より新し  
く生まれ変わります。

地域に夢を、産業に活力を、ふ  
るさとの明日を開く商工会として  
厳しい経営環境の中、お互いが健  
全経営を堅持し、地域社会の発展  
に寄与するという理念のもと、皆  
様の信頼と期待にお応え出来るよ  
う努力してまいります。

今後とも一層のご支援、ご協力  
を賜りますようお願い申し上げ、  
新年のごあいさつと致します。

## 商工会新年を語る会

# 協力しあい、明るい年に!!

商工会の新年を語る会が、一月十七日午後四時から、みわ温泉ながた荘で開催されました。

この会には、商工会役員を中心に、町内関係機関の代表者七十余名が出席。昨年十一月に就任した平澤豊満町長の新春講演会も行われました。厳しい環境の中、一層の協力を誓い合い、情報交換しながら大いに語り合い交流を深めた会となりました。



小林商工会長からは「厳しい環境の中だが、商工会一丸となつて健全な経営を堅持し、地域経済団体として地域の発展に寄与する商工会理念に基づき努力していきたい」とあります。また三日町地籍に出店計画のある超大型店「みつた」について、「賛成」として、商工会一丸となつて反対運動を展開していく決定をしたことを報告、商工会として大型店進出反対の

立場を表明されました。このあと新春講演会に移り、平澤町長を講師に「この町の有り様（よう）」と題する話を聞きました。平澤町長は、10年後の町の姿を思い浮かべ、そのあるべき姿と現実とのギャップを埋めていく考え方に対し、「箕輪町は十年後、人口三万人。産業的には工業中心、商業も農業も活性化されている」と。「みつた」についても「反対しても解決にならない。むしろ八十億円を売上目標としていることは、この地に潜在的なマーケットがあるといふこと。どうやつたら競争力をつけることができるかが重要な要素」とし、我々が強くなることを強調されました。

町の重点施策としては、みんなが住みよい町づくりのため、福祉、教育、環境を充実させることを目標に、  
▼人づくりの観点から、国際感覚豊かな場

優れている面と遅れている面とを明確化する  
▼最先端のIT技術を育てる

従・文化・歴史を大切にする心を育てる

▼人づくりの観点から、国際感覚豊かな場

づくりと同時に、伝統・文化・歴史を大切にする心を育てる

▼最先端のIT技術を育てる

従・文化・歴史を大切にする心を育てる

## 平成十四年度 箕輪町商工会表彰式



平成十四年十一月二十六日

箕輪町産業会館において、箕輪町商工会表彰式が開催され、事業所の永年勤続者と功績者合わせて三十六人の皆さんがあげられました。

多くの来賓よりお祝いの言葉を頂いた後、受賞者を代表して三十年勤続の丸山喜男さん（カネカ）、功績者の加治木由紀夫さん（信州光電）が表彰されました。

受賞した皆さんが、これからも町内の各企業で益々活躍されることを期待します。

述べられました。

受賞した皆さんが、これからも町内の各企業で益々活躍されることを期待します。

\* 優良従業員（永年勤続者）  
\* 三十年表彰者

丸 松 田 美恵子 (㈱中島光学)

山 喜 男 (㈱カネカ)



平澤町長

術を習得できる学校教育構想の小・中学生に食べてもらうため、福社、教育、環境を充実させることを目標に、  
地産地消の農業振興策など述べられ、

\*二十一年表彰者（二名）

山口広登（日本農産種苗販売株）

赤羽清人（㈱清水企画）

能博（㈱清水企画）

きしお忠（㈱コマツ）

（㈱コマツ）

千富美幸（㈱信州合板）

（㈱コマツ）

（㈱伊那プリンスホテル）

昨年七月に福井県に本拠を置く「株式会社みつた」が当町三日町地籍に売場面積五千坪で出店したいとの要望書が町に提出されました。

「みつた」は福井県を中心とし十店舗を持ち、商圏が人口五万人程度の郊外地域を中心に、食品から日用雑貨までを幅広く扱う大型店「スーパー・センター」を展開。本計画では年間八十億円の売上を見込んでおります。

計画どおりに出店した場合、現在の箕輪町の大型店売場面積の占有率は六一・九%で、県下町村平均四五・二%を大幅に上回っています。既存の商店はもとより大型店にも壊滅的な影響が予想され、中心市街地活性化事業に積極的に取り組んでいる折でもあり、商工会として一丸となつて反対運動を展開していく決意を

### 三日町に超大型店「みつた」の出店計画が浮上。

## 大型店シェアは約75%に…。

# もう、これ以上大型店はいらない！



視察に訪れた石川県の「株式会社みつた」の「スーパー・センター・プラント3津幡店」  
平日なのに広い駐車場は満車状態。

しまった。  
会員皆様のご理解とご協力により進出反対署名書も続々と寄せられています。  
三月町議会に断固進出阻止のための請願をする予定ですが、な  
お一層ご支援をお願い申し上げます。

### 大型店の進出状況

(平成14年5月末日現在)

	小売業売場面積 (m <sup>2</sup> )	大型店		シェア(%) (B)/(A)
		店舗数	店舗面積(m <sup>2</sup> )(B)	
県計	3,153,993	477	1,725,483	54.7
市計	2,264,905	355	1,324,034	58.5
町村計	889,088	122	401,449	45.2
(現状)				
箕輪町	32,802	5	20,318	61.9
(みつたが計画どおり売場面積5,000坪<16,500m <sup>2</sup> >で出店すると)				
箕輪町	49,302	6	36,818	74.7

## 商工会ゴルフ大会

十月十七日、商工会主催の会員親睦ゴルフ大会が伊那国際ゴルフクラブで開催されました。

十三回目の大会には三十九名が参加。十組に分かれ十八ホールを回りました。さわやかな秋晴れのもと、皆さん全力でプレーし、日頃鍛えた技を競い合いました。

△成績▽以下の通り

*優勝	北田常明(キタキン)
*準優勝	坂本収(みのわ造花)
*第一位	清水忠志(中島光学)
*第二位	大槻由幸(ミワズボーツ)
*第三位	清水良夫(清水企画)
*第四位	小平智一(宮北ガーデン)
*第五位	河手昌則(山中農園商店)

北田常明さん(左)に小林会長が優勝カップを贈る

## メープル会からのお知らせ

今年度みのわメープル会では、十二月一日から「加盟店全店共通商品券引換」、一月二十日から「北島三郎特別公演招待」と続けて二つのイベントを実施致しました。

共通商品券引換企画はお客様からの要望の高いイベントであるので今年度も実施する運びとなりました。前回よりも準備数を増やしましたが、ほとんど引き換える結果となりました。

三月八日新宿コマ劇場で

の「北島三郎特別公演」観劇ご招待企画にも多くの方にお申込みを頂いています。企画にも多くの方

が「北島三郎特別公演」観劇ご招待企画にも多くの方にお申込みを頂いています。企画にも多くの方

を重ね、お客様に喜んでいただける様なイベントを数多く企画していきたいと思います。

五日はメープルの日として、ポイント・スタンプを二倍発行しております。この他、毎月十日と二十一日はメープルの日として、ポイント・スタンプを二倍発行しております。

これまで毎年幾つかのイベントを実施して参りましたが、消費者のニーズの多様化に伴い、新たな魅力あるイベントを企画していかなければならぬと考えます。

その為に、お客様の声を聞き、又、関係者各位からもご意見を頂き研究



# 生出そう懇談会



懇談会  
では支  
員か  
ら△成  
熟した  
現代社  
会では  
商工会  
に入っ  
ていて  
もメリ

また、押野啓喜副会長より「物を売る事、作る事」のテーマで、商品や製品に時間と力がある活動の創出の必要性を訴え、

山岡貴さん（山岡研磨）より、「新イベント！みのわ手筒花火の創造に参加して」と題す

H14.8.22(木) 民館イベント！みのわ手筒花火の創造に参加して」と題す

H14.8.22(木) 民館イベント！みのわ手筒花火の創造に

若手が率先する魅

力ある活動の創出

の必要性を訴え、

押野啓喜副会長より

「物を売る事、作る事」のテ

マで、商品や製品に時間と心

を添えて売ることの意義を説

かれました。



懇談会  
では支  
員か  
ら△成  
熟した  
現代社  
会では  
商工会  
に入っ  
ていて  
もメリ

## 北部支会

H14.8.22(木) 民館イベント！みのわ手筒花火の創造に

若手が率先する魅

力ある活動の創出

の必要性を訴え、

押野啓喜副会長より

「物を売る事、作る事」のテ

マで、商品や製品に時間と心

を添えて売ることの意義を説

かれました。

青年部副部長の  
山岡貴さん（山岡研磨）より、「新

イベント！みのわ

手筒花火の創造に

参加して」と題す

るスピーチでは、

若手が率先する魅

力ある活動の創出

の必要性を訴え、

押野啓喜副会長より

「物を売る事、作る事」のテ

マで、商品や製品に時間と心

を添えて売ることの意義を説

かれました。

## 中部支会

H14.9.19(木) 松島コミュニティセンター

青年部副部長の  
山口元樹さん（み

のわ花園）より「みのわ手筒花火」を立ち上げた意義が話され、又、商

工會の三人の経営指導員より、「広域指導体制」「商

工會の融資制度」

「工業内閣」より「み

のわ手筒花火」に

取り組んだ熱意と

周囲の協力で成功

された、また、商工

会の三人の経営指

導員より「商工會

の財政」「商工會の融資制度

」「商工會の情報化事業の取り

組み」をテーマに現況報告が

されました。

## 南部支会

H14.10.24(木) 公下

青年部副部長の  
登内栄一さん（登

内鉄工）より「み

のわ手筒花火」に

取り組んだ熱意と

周囲の協力で成功

された、また、商工

会の三人の経営指

導員より「商工會

の財政」「商工會の融資制度

」「商工會の情報化事業の取り

組み」をテーマに現況報告が

されました。

懇談では△地域の小売店を守り育成する町条例の制定△公共事業の町内業者優先発注△建設業に携わる若手の育成△町内至る所への公衆トイレの設置とトイレがある児童公園の財源確保に伴う会費設定の動向△



概要△広域指導体制がもたらすサービス面での影響△国県町の補助金削減を予測した自己財源確保に伴う会費設定の動向△

箕輪町商工会が本年度の目玉事業に掲げた初の三支会別懇談会は△厳しい経済情勢下での商工会を取り巻く環境の大きな変化△国の中企業政策の抜本的転換を受けた県行政と全国連や県連の対応などについて支会員に理解を深めてもらうと共に、商工会の活性化に向けた生の声を吸い上げようと新規事業で企画しました。各会場とも五十人余の皆さんが出席し、活発な意見が飛び交いました。

ツトがない△有利な制度資金の利用をもつとPRすべき△かつての産業展を行ってみてはどうかなど忌たんのない意見や要望が続出しました。

園の造成等公衆環境整備など町に対する要望や△広域指導体制がとられた場合の補助金比率△経営指導員が長期研修に参加した際の会員対象報告会の開催など商工会活動に関する意見や要望が活発に出されました。

どに関する直面する身近な質問が出されました。

大型店については同席した小出嶋町商工観光課長より、規模や事業概要にふれながら「町が誘致するものではない。現地の国道バイパスの開通をにらんで出店を考えているようだ。大店法の廃止で町として規制をすることはできないが、地元の商業者を守るように商工会とも連携し対策を考えていく」と、町の姿勢を明示されました。又、町と商工会がタップして取り組んでいる中心市街地活性化基本計画の推進に対する協力を求められました。

小林商工会長もこの出店計画に対し△既存の個人商店を守るという商工会としての使命△現在進行中の町中心市街地活性化基本計画の取り組みに支障をきたすなどを理由に「重大な懸念を持つている」と語られ、地元における重大な関心事として支会員の皆さんからも商工会としての対応策を求める声が数多くあがりました。





## 福祉活動の●●推進を柱に

運営規定に「社会一般の福祉の増進に関すること」とされています。これに対応した事業をの考え方から、ゆとり荘を三回にわたって訪問しました。部員の皆さんに寄せて頂いた清拭布を寄付しました。

## 女性部活動



たたんで来て下されば尚うれしいとの事で、行つた皆さんでたたむお手伝いをし、話の中で、いすカバーを頂けたらの希望が出され、早速女性部員全体に呼びかけをしたところ二十枚集まり、心のこもつた品物を寄贈することができました。

師走に入り、気ぜわしさと寒さが増して来る、十二月三日に料理講習会が行われました。今回は講師に黒河内クッキングスクールの黒河内珠美先生をお迎えして「正月のおもてなし料理」を教えて頂きまし。正月直前で早速役立つ内容でしたので、大勢の方が参加して、にぎやかに行われました。



青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

もみじ湖祭りで燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

もみじ湖祭りで燃えます

## 料理講習会 寺平まさ子

## 青年部 ただ今燃えてます！

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

観光客に喜んで頂きました。

金融機関交流に燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

金融機関交流に燃えます



### 女性部その他の事業

- 1.ふれあい広場参加
- 1.和の装い研究講習会 7回
- 1.笠輪町議会傍聴
- 1.花の苗配布と花植え作業
- 1.草刈り作業と片付
- 1.レディースフォーラム2002
- 1.町女団連女性のつどい
- 1.上伊那スポーツ大会
- 1.役員研修旅行草津方面
- 1.フラワーアレンジメント 講師 気賀澤里美さん
- 1.講演会 講師 遠藤泰子氏

皆さんのご協力を頂き、非常に沢山の事業が出来ました。ありがとうございました。

り肉と卵の醤油煮  
れんこんの甘酢炒め煮  
エビの香り揚げ  
しめ玉と春さめの吸い物  
の四品。お正月には身近な材料でしたが、どれも一工夫されていて、いつもと目先が変わったおせちができて良かつたのではないでしょうか。

リサイクル活動に燃えます

青年部では今、「長野県商工会青年部連合会上伊那支部のまちづくり推進事業」として空き缶回収機の製作に取り組んでいます。青年部員がアイデアや技術、材料を持ち寄り、ボランティアで空き缶回収機を開発・設計・製作する作業を通じて部員の連携を図るとともに将来を担う子供達

に、ものづくりやまちづくりの大切さ楽しさを伝えることが出来ればと平成十五年二月までに試作機を完成させたいと頑張っています。

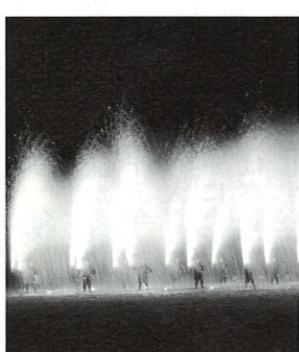
## 手筒花火に燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

手筒花火に燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

手筒花火に燃えます



に、ものづくりやまちづくりの大切さ楽しさを伝えることが出来ればと平成十五年二月までに試作機を完成させたいと頑張っています。

手筒花火に燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

手筒花火に燃えます

青年部は今、とっても張り切って、熱く燃えています。

手筒花火に燃えます

## 工業部

昨年八月、商工会工業部の音頭で箕輪町ものづくり交流プラザの名称で異業種交流が発足され、この会の会長をおせつかり、その責任の重大さを身にしみて感じるものであります。

会長 丸尾光三

箕輪町ものづくり交流プラザ  
失われた日本人の勤勉さ

など日本人の心を通じて努力する姿が伝統工芸や卓越した技術、即ち職人の技が生まれたと思うし、我々がこの精神に近づけられたらと思います。



## 有明パナソニックセンター

このブースは最新のデジタルネットワークの技術、商品、サービス



## 部員研修

12月15日～16日  
関東方面へ研修（十二名）

スを直接手で触つて体験出来るコーナーが有り大変参考になりました。

## 東成エレクトロピー(株)

電子ビーム加工、レーザー加工機によりミクロ単位から数メートルまでの精密加工を受託している会社です。受注状況は順調で繁忙収益率も高いように見受けられた。しかし設備投資も一基数億円もしております全体の投資額も数十億円と目される。取り合はずアウトソーシングにて協調。東成エレも協調を望んでいた。



事務局 委員長 副委員長 委員  
武堀山 清 口 千秋  
居田岡 矢ヶ崎 佐々木  
保悦清 静秋  
男子貴子喬 静秋  
会報編集委員

準優勝 キョウデン  
今年は去年より若干少ない十三チームで争われましたが天候に恵まれ例年通り、珍プレー好プレーが飛び出し皆さん仕事を忘れ充分楽しまれたこと思います。

九月二十二日(日)第二十九回商工会工業部親睦ソフトボーラー大会が番場原第一グランドで行われました。  
優勝 ケーテック  
デバイシーズ

長引く不況から脱却出来ないまま平成十五年を迎えた。新年早々から大雪に見舞われ平年をはるかに上回る今年の雪は不況とは裏腹に充分に満たされた感じすらする。消費指数の低迷は続き商業者にとって消費者の財布の紐は堅く売れ行きさっぱりと聞く。国の経済もデフレ化が進行するばかり。早急に総合的なデフレ対策を実行してほしいものです。

商工会の後期事業も各部会とも意欲的に数々の活動をしてまいりました。

商工会を軸に全企業が一体となり、自らが不況に強い体质改善に努め今年こそ商工業が潤える年になってほしいと願いつつ編集を終えます。会報十四号の発行に当たり多くの皆さんのご協力に感謝申し上げ編集後記と致します。

## 編集後記